

将来ぼくもレスキュー隊！
(消防防災フェア'98より)



主な内容

- ・町の長寿
- ・情報公開、個人情報保護制度
- ・防災訓練

平成10年10月1日 寺泊町役場発行 総務課編集
〒940-2592 (役場専用番号) ☎0258 (75) 3111
新潟県三島郡寺泊町大字寺泊字上田町 8224 番地2

広報 アメニティタウン寺泊
てらどまり

1998 10月号 No.276

10月 町民カレンダー

16金 先負	・3歳児健診 (文化センター:受付=PM1:30~2:00) ・町県民税第3期 国民健康保険税第4期 (納期限11月2日)
17土 仏滅	・少年少女コーラス教室 (PM1:30~文化センター)
18(日) 大安	・第20回寺泊シーサイドマラソン大会 (30キロ9:00・5キロ9:05・10キロ9:10スタート 港公園)
19月 赤口	・リハビリテーション (センターおおこうづ:AM9:00~PM2:00)
20火 先負	・社会保険移動相談所 (文化センター:AM10:00~PM3:00)
21水 仏滅	・にこにこリハビリ教室 (センターおおこうづ:AM10:00~PM3:00) ・男の料理教室 (PM7:00~センターおおこうづ)
22木 大安	・無料相談会 (法律、人権、土地建物登記) (文化センター:AM10:00~PM3:00) ・日本画教室 (PM7:00~文化センター)
23金 赤口	・乳がん検診 (文化センター:受付=AM9:30~10:00) ・2歳児歯科健診 (文化センター:受付=PM1:30~2:00)
24土 先勝	・絵本と紙芝居の会 (PM2:00~文化センター)
25(日) 友引	・第2回大河津公民長杯争奪囲碁・将棋大会 (AM8:30~センターおおこうづ) ・寺泊町消防団、機械・予防係講習会 (AM8:30~文化センター)
26月 先負	・リハビリテーション (センターおおこうづ:AM9:00~PM2:00) ・ポリオ予防接種 (文化センター:受付=PM1:20~1:50)
27火 仏滅	・ポリオ予防接種 (センターおおこうづ:受付=PM1:20~1:50) ・老人演芸大会 (AM9:30~文化センター)
28水 大安	・役場窓口業務延長の日 (本庁のみ:午後7時まで)
29木 赤口	・乳がん検診 (センターおおこうづ:受付=AM9:30~10:00)
30金 先勝	・役場窓口業務延長の日 (本庁のみ:午後7時まで) ・乳がん検診 (文化センター:受付=AM9:30~10:00)
31土 友引	・町民文化祭 (PM1:00~文化センター) ~11/2まで ・少年少女コーラス教室 (PM1:30~文化センター)
1木 赤口	・住宅、土地統計調査 (調査日) ・行政相談
2金 先勝	・三種混合予防接種 (センターおおこうづ:受付=PM1:20~1:50) ・演劇講座 (PM7:00~文化センター)
3土 友引	・少年少女コーラス教室 (PM1:30~文化センター)
4(日) 先負	・大河津地区レクリエーション大会 (AM8:30大河津小体育館) ・演劇講座自主公演 (PM3:00~文化センター)
5月 仏滅	・リハビリテーション (センターおおこうづ:AM9:00~PM2:00)
6火 大安	・乳がん検診 (センターおおこうづ:受付=AM9:30~10:00)
7水 赤口	・にこにこリハビリ教室 (センターおおこうづ:AM10:00~PM3:00) ・乳がん検診 (文化センター:受付=AM9:30~10:00) ・老人スポーツ大会 (AM9:30~町体育館)
8木 先勝	・日本画教室 (PM7:00~文化センター) ・乳がん検診 (文化センター:受付=AM9:30~10:00)
9金 友引	・乳児健診 (文化センター:受付=PM1:30~1:50)
10(土) 先負	・体育の日 ・第42回町内めぐり駅伝大会 (AM8:15スタート文化センター前)
11(日) 仏滅	・史跡まつり (PM1:00~聚楽園特設会場)
12月 大安	・リハビリテーション (センターおおこうづ:AM9:00~PM2:00)
13火 赤口	・三種混合予防接種 (文化センター:受付=PM1:20~1:50)
14水 先勝	・役場窓口業務延長の日 (本庁のみ:午後7時まで) ・乳がん検診 (文化センター:受付=AM9:30~10:00)
15木 友引	

寺泊町の人口と世帯数 (8月末)

◎人口 12,587人 (-2人)
男 6,033人・女 6,554人
・出生 8人・死亡 8人
・転入 19人・転出 21人
◎世帯数 3,238世帯 (+4)
()内は前月比

お問い合わせ電話番号

役場	0258(75)3111	文化センター	0258(75)5155
大河津支所	0256(97)3155	国保診療所	0256(97)2359
大河津公民館	0256(97)2497	水族博物館	0258(75)4936
水道課	0256(98)2485	夕映荘	0258(75)2368
寺泊消防署	0258(75)2476	寺泊町商工会	0258(75)2474
寺泊町観光協会	0258(75)3363	在宅介護 支援センター	0256(97)3777

火の用心 火災・救急は119番

長寿を祝い 表敬訪問

敬老の日の9月15日、町では今年度90歳になられたお年寄り37名を表敬訪問し、記念品等を贈り長寿を祝いました。

みなさん大変お元気でいられしつかりと受け答えをしておられました。これからも健康に気を付けて、もっともっと長生きをしてください。



高橋町長よりお祝い状を

寺泊老人ホームで 敬老祝賀会開催

寺泊老人ホームでは、9月14日に「敬老祝賀会」が開催され、米寿、卒寿を迎える入所者に記念品等が贈られました。祝宴に入ると、入所者の方々のお祝いの歌などが披露され、賑やかで楽しい祝賀会でした。



寺泊町最高齢の矢川さん

大魚 寺泊観光魚まつり

目指せ大物!

鯛や鮭など豪華賞品で人気を呼んでいる「寺泊観光魚まつり」が9月20日みなど公園ステージ、中央海水浴場を会場に大勢の観光客を集め、盛大に開催されました。

午前10時より屋台村が開村され、お馴染みの番屋汁、浜焼き、地ビールの屋台が軒を連ねました。

アツアツのエビやイカをほうばる男の子、姉妹仲良くベンチに座って番屋汁をすすめる女の子、名だたる地酒を前に酒談義に興じるお父さん。皆、それぞれの方法で「食



魚のセリ市



会場のみなど公園

の秋」を楽しんでいました。盛況の中すすんでいた魚まつりもいよいよ終盤、「魚のセリ市」「宝さがし」が始まると、その盛り上がりも最高潮。自分のプラカードを握りしめ狙う獲物を競り落とそうと声の限りに叫ぶ人、ふりかかる砂も気にとめず、汗だくで地面と格闘する人など様々でした。

きつと、手に入れた魚をオカズに、今日の出来事をサカナにして家族みんなで食卓を囲み楽しい晩御飯となったことでしょう。

寺泊町の長寿92歳以上 (平成10年9月15日現在)

氏名	年令	性別	住所	氏名	年令	性別	住所
矢川 彦兵衛	100	男	老人ホーム	風間 ナミ	93	女	荒谷
桑原 ムラ	98	女	高内	野澤 鐵次郎	93	男	上片町
近藤 マツ	98	女	下曾根	大沢 文五郎	93	男	磯町
高津 カネ	98	女	池ノ尻	力石 作次	93	男	中浜
高濱 ハリ	98	女	池ノ尻	青柳 ミサ	93	女	小豆曾根
石塚 兼三郎	97	男	坂井町	鈴木 ヨシ	93	女	大町
田覚 トク	97	女	夏戸	山田 キヨ	93	女	港町
平井 ハツ	97	女	上片町	松永 庄治	93	男	蛇塚
渋谷 タカ	96	女	老人ホーム	三上 妙泉	92	女	片町
荒田 イツ	96	女	港町	小越 タツ	92	女	夏戸
中島 ヒデ	95	女	港町	納谷 ヨミ	92	女	磯町
長谷川 イト	95	女	五分一	藤田 清野	92	女	松沢町
瀧波 テリ	95	女	法崎	渡邊 ツイ	92	女	竹森
山際 コメ	94	女	老人ホーム	野本 ヒロ	92	女	万善寺
桶谷 忠義	94	男	坂井町	荒川 ミヨシ	92	女	磯町
山田 貫道	94	男	当新田	有坂 チユノ	92	女	求草
井上 慶英	94	男	老人ホーム	早川 庄作	92	男	蔵場町
五十嵐 キト	94	女	田頭	久住 トリ	92	女	法崎
小熊 マツ	94	女	木島	小黒 タケノ	92	女	入軽井
渡邊 堅吉	94	男	川崎	佐藤 キヨ	92	女	老人ホーム
足立 栄義	94	男	老人ホーム	松田 喜和	92	女	大町
小越 善平	93	男	万善寺	91歳21名			

健康 好天の中 健康ウォークを開催!

好天の9月20日、3歳から78歳までの100名余りの参加者で、「心とからだのリフレッシュ」を目的に、健康ウォークが行われました。

集合場所の野積駐車場で、ウォーク前のウォームアップの後、約5kmのコースに向け出発。初秋の木々の中を、足どりも軽やかに折り返し地点の西生寺へ。眼下に広がる日本海をおやつにチョットと休憩し、ゴールに向けスタート。

今回は、幼児・小学生の参加が多く、30度を超える暑さの中、脱落者も出るかと心配されたが、大人に負けず元気にゴール! この後、食生活改善推進委員の皆さんが作ったトン汁と愛情

いっぱいのお弁当を食べ、爽快な一日を過ごしました。日頃から、車に乗る時間が多い毎日を過ごしている私たちは、なかなか体力づくりができないものです。日頃から健康管理について家族で話し合い、健康づくりに努めましょう。



祈願 下水自然へ返す思いやり 終末処理場工事の安全を期して!

平成15年一部供用開始を目標に、下水道終末処理場の工事がスタートし、去る9月1日に工事の無事完成を願って安全祈願祭が行われました。

工事期間中は、皆さんに大変ご迷惑をおかけしますが、ご理解とご協力をお願いします。



工事の安全を願う

大河津小学校児童会 国道周辺の清掃活動で感謝状授与

大河津小学校児童会が長年続けてきた、国道116号線周辺のクリーン作戦に対して、建設省北陸地方建設局より感謝状と道路愛護功勞の盾が児童会に贈られました。

大河津小学校の校門のすぐ前は国道116号線が通っています。子供達は国道脇の歩道を通り地下道を渡って登下校しています。

建設省北陸地方建設局
局長より感謝状



元年で、いつ頃から地下道の清掃を始めたのかはつきりしませんが、平成3年頃にはすでに継続されていたようです。今、子どもたちのボランティア活動が重視されています。大河津小学校でも児童会を中心に国道脇のあきかん拾い、運動広場のごみ拾い、地下道の清掃活動、老健施設との交流に取り組んでいます。

建設局から、感謝状と盾が届けられ児童会代表の子供が受け取りました。連帯意識や社会奉仕の心が希薄になっていく現在、これを機会にこれからもますます他人に対する思いやりの心、公共のために尽くす心、高齢者に対する理解など体験を通して深めていきます。



地下道を掃除する児童

サークルの紹介 夏戸剣友会

夏戸剣友会は約20名の子供達が所属し、暑い日寒い日も元気練習に励み、各種大会に参加しております。指導者は子供達が剣道をやると、これからの人間形成の感動を与えるべく取り組んでいます。夏戸地区の子供達だけでなく、他校の小学校の生徒も多数参加しております。興味がある方は是非一度、練習をご覧になってはいかがでしょうか。

・日時 毎週火・金曜日午後7時～8時15分
・場所 夏戸小学校・代表者 成田光宏



がんばった夏休み!

寺泊町少年野球大会が青少年育成寺泊町民会議の主催により8月23日に開催されました。雨の多かった夏休みでしたが、夏休み中の練習の成果を競い合い盛り上がるチーム、涙するチームと充実した日となりました。

大会結果 優勝 本山コンドルス
準優勝 あらなみ A
3位 野積少年野球B

やったネー!中越大会第3位

8月18・19日に長岡市で開催された「第13回読売学童野球大会」(主催:読売新聞社)で本山コンドルスチームが第3位の成績となりました。野球少年の夢は、「めざせ甲子園」でしょうか。



「海外研修事業実施報告」

今年で三年目となったオーストラリア・シドニーでの海外研修事業は、8月20日から24日の間で行われ、15名の中学二・三年生が参加しました。今年も現地学校との交流会やホームステイを実施し、実りの多い海外研修となりました。今回は、引率してくださった寺泊中学校の後藤先生から感想をお寄せいただきました。

『オーストラリア 体験研修を終えて』

寺泊中学校 教諭 後藤シゲ子

9時間余りのナイトフライトでほとんど眠れない一夜を過ごした私たち一行は、睡眠不足のままシドニーの空港に降り立ったのでした。しかし、雨上がりのさわやかな異国の

空気に触れたとたん、急にオーストラリアへ来たのだということを実感し、はしゃぎだしてしまいました。

バレンジョイハイスクールのスタッフや生徒たちは、予定よりも1時間半も遅れて着いた私たちを実に温かく迎えてくれ、楽しい交流会になりました。初め表情の堅かった生徒たちも、1日が終わる頃にはすっかりバレンジョイハイスクールの生徒たちとも打ち解け、さまざまゲームをしたり、サッカーを楽しんだり国際交流を深めている姿を目の当たりにして、「来てよかったなあ。」と心から思ったものでした。

さて、子供達が心配でもあり、最も楽しみにしていたホームステイ……。ホームステイ



これからホームステイに出発!

を無事終えて、それぞれの家族に見送られ、別れを惜しんでいる子供達を見た時は、ほっとしました。どの家族の顔も温かく、慈愛に満ちており、今、かれらは国を越えて新しい家族をもてたのだなあと感じました。



寺中校歌をみんなで合唱



バレンジョイハイスクールで(交流会の一コマ)

じました。
帰りの機中、雲の上での会話。「先生、赤道って赤い線見えなの?」「わあ、きれい!珊瑚礁だよ!」などなど。最後までかれらのみずみずしい感動とエネルギーは途絶えることはありませんでした。

イン、homestayはホームステイ(など)、シドニーの人達は、笑顔がすてきで実に話好き、めんどろみがいいこと、美しい町並と澄んだ空気、親日派が多いことなど、自分自身充実した中身の濃い研修ができました。
このすばらしい機会を与えてくださった寺泊町に深く感謝申し上げます。

10月1日より

情報公開制度 個人情報保護制度がスタート

情報公開制度

公正で開かれた町政を推進するためには、町が保有しているすべての情報を町民の皆さんに広く公開する必要があります。

この情報公開制度によって、町民の皆さんに情報の公開を求める権利を保障し、公開の実施機関に対して情報の公開を義務づけ、寺泊町と町民の皆さんが情報を共有し、町政に参画してもらい、これまで以上に開かれた町政を推進するものです。



請求できる人は？

- ① 寺泊町に住所がある人
- ② 寺泊町に事務所や事業所がある法人など
- ③ 寺泊町内の事務所や事業所に勤務している人
- ④ 寺泊町内の学校に在学している人
- ⑤ 寺泊町が行う事務事業に利害関係のある人



基本的にどなたでも

情報の公開手続は？

- ① 行政情報公開請求書に記入のうえ総務課に提出
- ② 請求書を所属担当課に回付し、15日以内に公開できるかどうかを決定して請求者に文書で通知
- ③ 指定された日時、場所、時間に関覧

※実費によりコピー可能



総務課に提出



担当課が公開決定



公開

情報公開の非公開に対して不服のある場合は？

情報の非公開に対して不服がある時は、60日以内に不服申立ができます。

その不服申立を、学識経験者などで構成する「審査会」の意見を聴き、公開又は非公開を決定します。

公開できない情報は？

寺泊町が保有管理している情報はすべて公開対象ですが、法令により公開できないとされているものや、町民の皆さんの個人情報（他人の税の申告書・病歴等）などは、公開できません。

個人情報保護制度

町が保有管理している個人情報の取り扱いに関してルールを定めるほか、自分の情報を見たり訂正したりする権利などを保障するのが個人情報保護制度です。

個人情報とは？

本人が特定できる住所・氏名・生年月日・職業・収入・財産など個人に関する一切の情報は、速やかに廃棄・消去する。

情報の取り扱いとは？

個人情報を取り扱う目的以外に利用したり、外部に提供したりしないとともに、正確で最新の状態管理する。

情報の漏えいなどの防止の措置をとり、不要になった情報は、速やかに廃棄・消去する。

情報の開示手続は？

- ① 運転免許証など本人を証明する書類を提示し、自己情報開示請求書に記入のうえ総務課に提出
- ② 請求書を所属担当課に回付し、15日以内に開示できるかどうかを決定して請求者に文書で通知
- ③ 指定された日時、場所、時間に関覧

※実費によりコピー可能

□ 情報公開制度・個人情報保護制度についての詳細は、役場総務課に問い合わせください。

自分の個人情報の開示や訂正は？

① 開示請求……町で保有している自分の情報を閲覧する

「魅力ある高校に育てる会」が結成される！

社会の急激な進歩に伴い変化した地域の人口や通学圏域・通学条件・生徒数の減少や生徒・保護者の教育に対する考え方の多数化等々により、高校間の応募者数にも大きな格差が生じ、放置できない現状から県当局では今、学校・学科の統廃合も視野に入れた通学区の見直しを行っています。

僅か2年前、創立48周年、



独立10周年記念碑

独立10周年記念行事を通し、在校生の活躍ぶりや卒業生の社会での実績、活躍ぶりなど、寺泊高校が地域に果たしてきた実績や役割を確かめ合い、称え合ってきたばかりの余韻のまだ覚めやらぬ中、その存続さえ問われかねない状況下になっております。このような危機的状況を憂慮する有志の方を中心となり、去る9月16日文化センターに集いひっ迫している高校の現実を確認し合い「寺泊高校を魅力ある高校に育てる会」を発足しました。

戦後間もない昭和24年、与板高校定時制寺泊分校として開学、昭和61年待望の独立校となってから早くも12年が経過（分校として発足以来50年）、この間二千六百五十余名もの人材を世に送り出してきました。町や後援会、同窓会、PTA等の絶えざる支援



登校風景

の中で、着々と教育環境も整備され、今、「地域に根差した教育」（地域に開かれた教育）を目指し、真剣な取り組みが行われています。今春学校に整備されたコンピュータを活用して、地域住民を対象に学校開放講座「コンピュータ教室」を9月22日に開講するなど地域に密着した活動も始まっています。

社会全体で支える 介護保険制度

— 介護保険で受けられるサービス —

「要介護状態」「要支援状態」と認定された後は、本人若しくは介護支援専門員が作成した介護サービス計画に沿ってサービスを利用することになります。介護保険では「在宅サービス」と「施設サービス」があります。（要支援者については在宅給付のみ）

在宅サービス

- 訪問介護
（ホームヘルプサービス）
訪問介護員（ホームヘルパー）が居宅を訪問して、入浴、排泄、食事等の介護等、日常生活上の世話を行うサービス
- 訪問入浴介護
居宅を訪問して、浴槽を提供して入浴の介護を行うサービス
- 訪問看護
看護婦等が居宅を訪問して、療養上の世話又は必要な診療の補助を行うサービス
- 訪問リハビリテーション
理学療法士や作業療法士等が居宅を訪問して、理学療法、作業療法その他の必要なりハビリ（リハビリテーション）
- 通所介護
（デイサービス）
デイサービスセンターに通わせ、当該施設において入浴、食事の提供等の日常生活上の世話、機能訓練を行うサービス
- 通所リハビリテーション
（デイケア）
老人保健施設、病院等に通わせ、当該施設において理学療法、作業療法その他の必要なりハビリテーションを行うサービス
- 短期入所生活介護
（ショートステイ）
リハビリテーションを行うサービス
- 居宅療養管理指導
医師、歯科医師、薬剤師等が居宅を訪問し、療養上の管理や指導を行うサービス

特別養護老人ホームに短期間入所させ、当該施設において入浴、排泄、食事等の介護その他の日常生活上の世話、機能訓練を行うサービス

- 短期入所療養介護
（ショートステイ）
老人保健施設、療養型病床群等に短期間入所させ、当該施設において看護、医学的管理下における介護、機能訓練その他の必要な医療及び日常生活上の世話を行うサービス
- 痴呆対応型共同生活介護
痴呆の状態にある要介護者について、共同生活を営むべき住居において、入浴、排泄、食事等の介護等の日常生活上の世話及び機能訓練を行うサービス（要介護者のみ）
- 特定施設入所者生活介護
有料老人ホーム、介護利用型軽費老人ホーム（ケアハウス）等に入所している要介護者等について、介護サービス計画に基づき、入浴、排泄、食事等の介護その他の日常生活上の世話、機能訓練及び療養上の世話を行うサービス

施設サービス

- 福祉用具貸与
車いすやベッドなど厚生大臣が定める福祉用具の貸与を行うサービス
- 特定福祉用具購入費の支給
入浴又は排泄の用に供する一部の福祉用具等、購入費の支給
- 住宅改修費の支給
手すりの取り付けや段差解消等、小規模な住宅改修費の支給
- 特別養護老人ホームへの入所
特別養護老人ホーム入所者に、介護等の日常生活上の世話、機能訓練、健康管理及び療養上の管理を行うサービス
- 老人保健施設への入所
老人保健施設入所者に、看護、医学的管理下における介護及び機能訓練その他の必要な医療並びに日常生活上の世話を行うサービス
- 療養型病床群等への入所
長期に渡り療養を必要とする

る患者に、療養上の管理、看護、医学的管理下における介護等の世話及び機能訓練その他の必要な医療をおこなうサービス

介護保険Q&A

Q 現在の「特別養護老人ホーム」は介護保険ではどのような位置づけになるか

A 40歳以上の被保険者が在宅で介護サービスを受けながら生活することができなくなった要介護者を施設サービス計画に基づくサービスをを通じて、在宅復帰が可能となるような自立支援を行う施設として位置づけられます。

介護費用の割に加え、食費として一定額の利用者負担があります。制度導入時点で入所している人については、5年間は入所できることになっていません。

特別養護老人ホーム

「桐原の郷」開所さる!

昨年からの建設を進めてきた特別養護老人ホーム「桐原の郷」が10月1日にオープンしました。「桐原の郷」は、社会福祉法人長岡三古老人福祉会が設置主体となり、長岡市、寺泊町を含めた三島郡内の6町村、分水町の計8市町村による広域施設として運営されます。定員は60名で寺泊町から12名が入所します。他に短期入所は10名の定員です。

隣接する老人保健施設「てらどまり」と共に、施設サービスと在宅サービスの供給拠点として期待されます。

寺泊町デイサービスセンターオープン

「桐原の郷」と併設されて寺泊町デイサービスセンターが10月1日オープンしました。デイサービスセンターとは、寝たきり老人や身体障害者等をリフトバスで送迎し、入浴、食事等の各種サービスを実施するとともに、介護者の負担の軽減を図ることを目的とした施設です。寺泊町デイサービスセンターは種別はD型（小規模）で、定員はおおむね1日8人以上です。

利用のご案内

■対象者 寺泊町に在住のおおむね65歳以上の寝たきり老人等

■利用料金 食事(640円)入浴(360円)の実費負担あり

■問い合わせ 寺泊町役場福祉課 ☎0858(75)3111

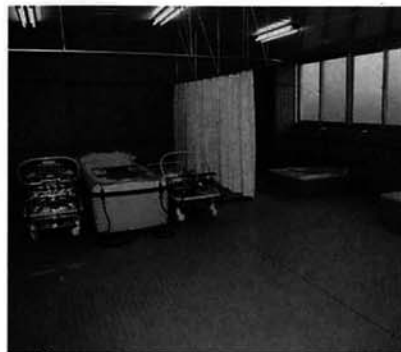
寺泊町デイサービスセンター ☎0856(97)5000

寺泊町在宅介護支援センター ☎0856(97)3777

「桐原の郷」に寄付したいと、北曾根の鈴木清さんよりプロτζのレリーフが高橋町長に手渡されました。ありがとうございます。



桐原の郷全景



寺泊町デイサービスセンター浴室



「桐原の郷」に寄付したいと、北曾根の鈴木清さんが高橋町長に手渡されました。ありがとうございました。



寺泊町防災訓練

9月20日(日)、センターおこづを会場に平成10年度寺泊町防災訓練を実施しました。

長岡市を震源に中越地方でかなりつよい地震が発生し、寺泊町においても震度6強を記録し、建物の倒壊、火災、道路の陥没が大河津地区に集中したという想定で、7時45



バケツリレー

分のサイレンを合図に地域住民がセンターおこづ前駐車場に設置された避難所にぞくぞくと避難してきました。過去4回の防災訓練は、地震による津波を想定した海岸部での訓練でしたが、今年度は、会場を大河津地区に移し、家屋倒壊による救出訓練や地域住民によるバケツリレー初期消火訓練、寺泊町日赤奉仕団による炊き出し訓練などの初めての訓練も行い、参加住民は、いずれの訓練も真剣に取り組みました。



防災ヘリコプターでの救出訓練



日赤奉仕団の炊き出し訓練

倒壊家屋からの救出訓練



はしご車の体験乗車

消防防災フェア'98

新潟県西部広域消防事務組合では、8月22日(土)、消防防災フェア'98を快晴の中、みなど公園を会場に実施し、管内はもとより県内外から約千五百人が入場しました。オープニングでは、救助隊員がマンション6階からはさみを

大人気のミニ消防車「まもる君」



持って降下し、高橋町長、足立組合議会副議長、会場入場者第1号の分水町の親子2人に手渡し、4人がテープカットをしました。

会場内では、はしご車から18mの高さから風景を楽しんだり、ミニ消防車の試乗会、ロープ渡過に挑戦、水消火器による消火体験、消防車両パレード、車両事故の救出訓練、車両火災の消火訓練などを体験してもらい、住民に消防・防災の知識を楽しみながらPRしました。

また、保育園児の絵画や防災写真の展示コーナー、楽しいゲーム(パズル、風船つり)コーナーもあり、親子連れなど入場者は、楽しい1日を過ごしました。



消防車両パレード

普通救命講習会を開催

去る9月11日午後6時から9時まで普通救命講習会を行い、34名が参加しました。消防署では、随時救命講習会を受け付けていますので、気軽にお問い合わせください。

「普通救命講習会」

に参加して

平野健久(小川町)

全国的に少子高齢化が急速に進んでいる昨今、我が町も例外ではありません。

実は参加する3カ月前に母を亡くしてしまいました。お風呂での溺死でした。それは目を離したわずかな時間の出来事、すぐお風呂から抱き上げましたが、どうすることもできず、ただ救急車が到着するのを待つだけでした。「もっと早く救命方法を」と悔やんでも時は既に遅かったのです。今回の講習会に参加して、いかに心肺蘇生法が大事か、つまり呼吸停止してから少しでも早く心臓マッサージ



講習会の様子

人工呼吸を行った場合の生存率は高くなるのです。昨年、町の救急車が現場に到着する時間は、平均で4・7分だそうです。まさに1分1秒を争う大事な講習会だと感じました。より多くの人が、講習会を受けることを勧めます。最後に当日参加された皆様も命の尊さを理解できたと思います。次回講習会の機会がありましたら是非再度参加したいと思っています。

皆さんのあたたかい

応援をお願いします!

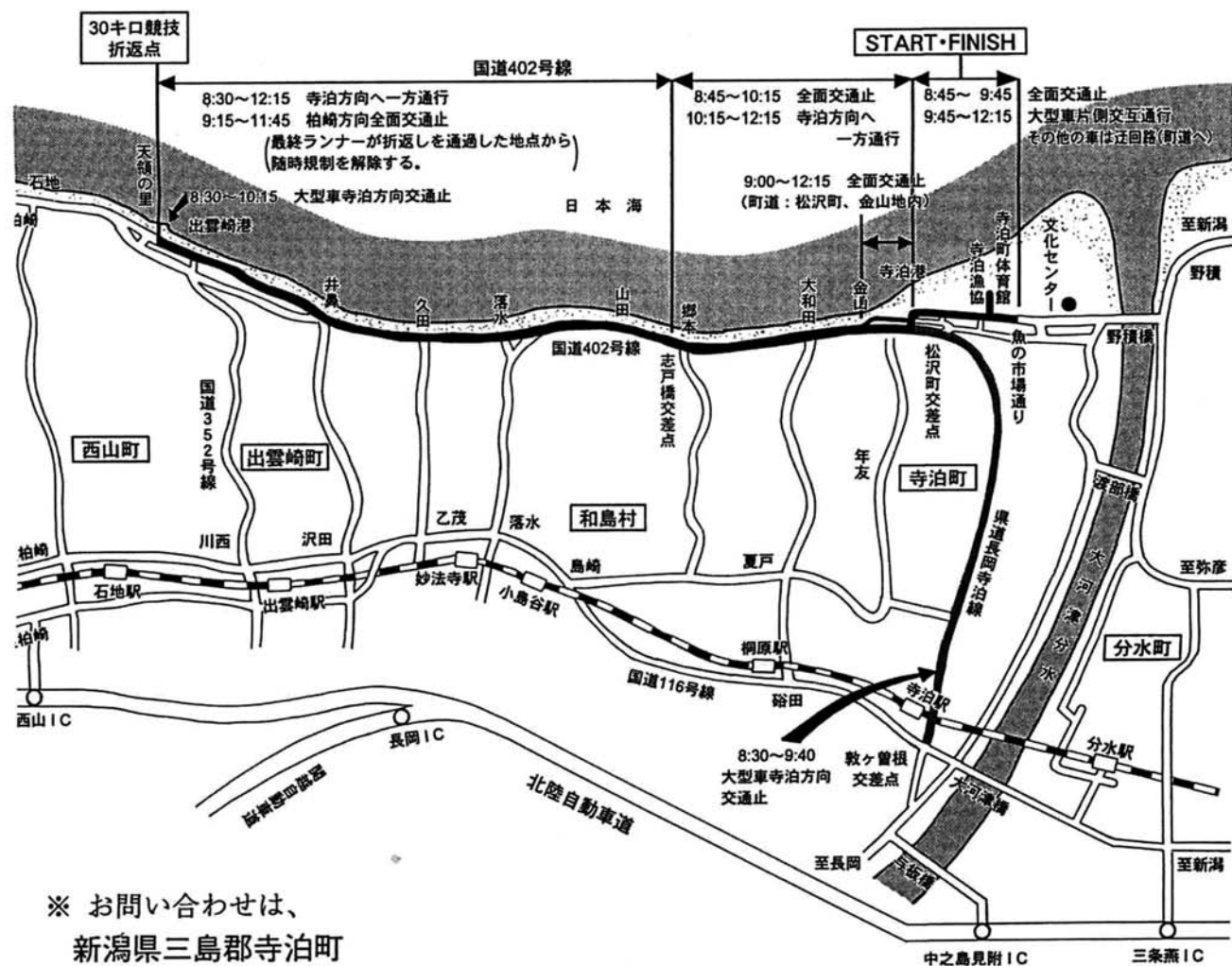
国道402号 (寺泊町体育館前←→出雲崎町天領の里前)

交通規制のお知らせ

第20回寺泊シーサイドマラソン大会を10月18日(日)に開催します。
当日は危険防止のため、国道402号線の寺泊町体育館前から出雲崎町天領の里前までの下記区間を交通規制しますので、ご迷惑でも迂回路を利用してご協力くださるようお願いいたします。

新潟県三島郡寺泊町・出雲崎町・与板警察署

日時/10月18日(日) 午前8:30~12:15



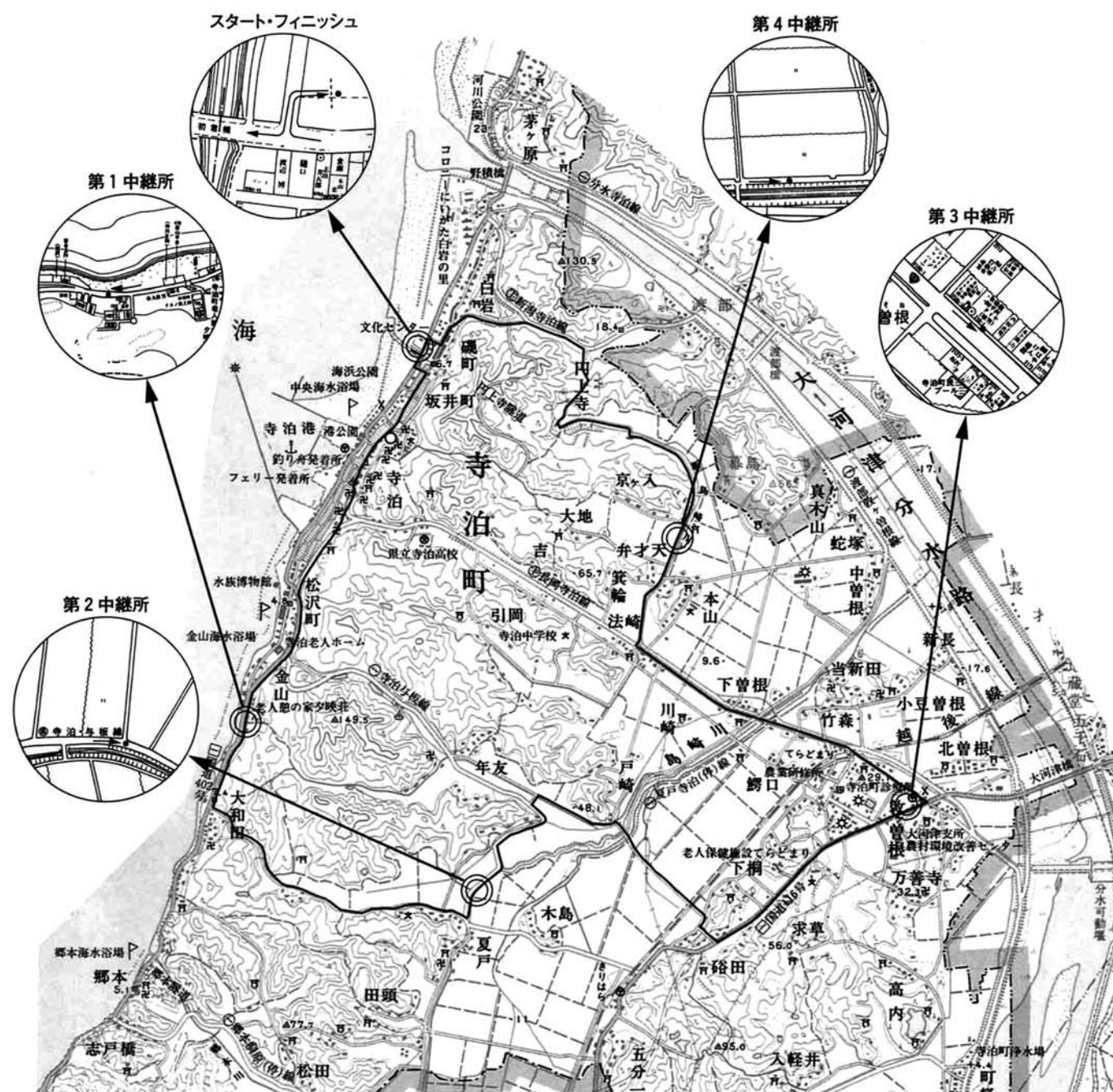
※ お問い合わせは、
新潟県三島郡寺泊町
寺泊シーサイドマラソン大会事務局
TEL (0258) 75-5155

町内めぐり駅伝大会 コース変更のお知らせ

第42回町内めぐり駅伝大会は午前8時15分文化センター前をスタートします。

- | | | | | |
|------|--------|---|--------|-------------|
| 第1区間 | 文化センター | ~ | 大和田地内 | (4.1km) |
| 第2区間 | 大和田地内 | ~ | 夏戸地内 | (3.5km) |
| 第3区間 | 夏戸地内 | ~ | 教ヶ曾根地内 | (5.4km) |
| 第4区間 | 教ヶ曾根地内 | ~ | 京ヶ入地内 | (4.3km) |
| 第5区間 | 京ヶ入地内 | ~ | 文化センター | (4.5km) |
| | | | | 全長 (21.8km) |

沿道の皆さんの応援をお願いします。





テレビの「笑点」でおなじみ
新潟県出身の落語家
「林家こん平」さんの文化講演会です。
講演テーマは「人生は開けゴマ」(予定)

文化センター「はなます」便利

林家こん平

文化講演会

とき 平成10年11月18日(水)
午後6時30分開演(午後6時開場)

ところ 寺泊町文化センター「はなます」

入場料 A席 1,000円 (当日 1,200円)
(全席指定席) B席 800円 (当日 1,000円)

多目的ホール

10月20日発売開始

文化センター「はなます」、寺泊町役場、
センターおおこうづで発売

主催・問い合わせ

寺泊町文化センター ☎0258(75)5155

公民館図書室からののお知らせ

新潟に関するこんな本が入っています

PART2

◎「越後長岡藩の悲劇」

河井継之助は、はたして英雄だったのか? 戊辰戦争へとめり込んでいった長岡藩の悲劇を、130年を経た今、新たな視点でとらえた力作。

◎「佐渡紀行」

佐渡ガイドブックの決定版です。名所、旧跡から近代的なアミューズメント施設まで最新データと写真で紹介しています。

◎「盤越道で結ぶ福島・新潟」

太平洋から日本海まで楽しみたっぷりのマルチレジャーガイドです。

公民館図書室便り



10月の絵本と紙芝居の会

・日時 10月24日(土)

午後2時~

・会場 文化センター

「はなます」内

3F茶華道室

※みなさんできてください。

新着図書のお知らせ

センターおおこうづ内図書室

著者	書名 (一般書)	城山三郎	部長の大晩年
榎本好宏	俳句入門	鳴海風	円周率を計算した男
桐原春子	ミントブック	遠藤周作	ルーア二の丘
山口英資	知っておきたい暮らしのトラブル110番	清水義範	その後のシンデレラ
浜内千波	唐辛子の料理	乃南アサ	ボクの町

文化センターはなます内図書室

著者	書名 (一般書)	毎日新聞取材班	福祉を食う
馳星周	夜光虫	マーティン・C・A	特殊部隊全史
赤川次郎	三毛猫ホームズの暗闇	渡辺雄二	遺伝子組み換え食品最前線
和久峻三	三人の酒呑童子(上)(下)	著者	書名 (児童書)
渡辺淳一	風のように・別れた理由	花田えりこ	わくわくドールハウス
司馬遼太郎	「昭和」という国家	寺村輝夫	サアナごうをうて(かいぞくポケット19)
ダニエル・スティール	無言の名誉(上)(下)	小沢昭巳	とべないホテル⑩
トリィ・ハイデン	幽霊のような子	末吉暁子	ぞくぞく村の雪女ユキミダイフク

☆お手元に返却期限のすぎた図書はありませんか。貸出期間は14日間です。お守り下さい。

10月の休館日 10月5日(月) 12日(月) 19日(月) 26日(月)



新潟県歯科医師会

歯の用心モ

俗に、妊娠中だと歯のカルシウム分が胎児に取られるため、母親の歯が弱くなる、と言われていますが、そういふことはありません。歯は、一度歯ぐきからはえた後は、身体のカルシウム代謝と無関係の器官になりますので、そこからカルシウム分がよその器官に取られてしまうことはありません。

妊娠中は生活のリズムの変化やつわり等で食生活が変化して、歯みがきがおろそかになったり、口の中の衛生状態が悪化することがあります。又、身体のホルモンのバランスが狂い、妊娠性歯肉炎を起こしやすくなります。従って、普段と同じように規則正しい食生活を送り、歯みがきを丁寧に行えば特に心配はないでしょう。



最近水族館に、大学や専門学校の学生が実習に来ることが多くなっています。

実習内容は、水槽掃除、餌作り、給餌など飼育管理の作業の他、水族館の役割、展示管理、飼育設備、生物の接し方など飼育係として身につけなければならないことも勉強してもらっています。

そこで今回は、実習後に寄せられた感想を紹介します。

私の水族館実習体験記

新潟大学文学部・4年 星野 貴子

これまでに水族館は幾つか訪れたことがあったが、実際

に館内でのような仕事がさされているのかほとんど知らなかった。実習で飼育の仕事を経験することによって水族館についての認識が今までとは全く変わったように思う。生物の管理などについての



タツノオトシゴの餌(小エビ)を採集している実習生

説明を聞く前と後では、同じ作業をするにしてもそのとらえ方が違って来た。例えば、飼育水の交換にしても初めはただ汚れをきれいにするくらいにしか考えていなかったが、説明を受けた後では飼育水の交換には魚を健康に育てるための重要な意味もあることを考えながら作業を行うことができた。また、水族館の仕事は扱う対象が生き物であるから、こまやかな注意が払われなくてはならないということに頭があつたが、実習を終えてみて、考えていた以上に観察力と根気がいる仕事であり、来館者が展示生物を楽しく学習するためには、職員の方たちの毎日の地道な作業がなくてはならないことを強く感じた。

インフォメーション

お知らせ

善意に感謝

社会福祉協議会

社会福祉に役立ててくださると、次の方々よりご寄付をお寄せいただきました。ご厚志に感謝し、福祉のため有効に活用させていただきます。

- 3区 水神楽様 一〇〇、〇〇〇円
匿名 一〇〇、〇〇〇円

標準小作料が改定されました

寺泊町農業委員会

寺泊町農業委員会では、農

業情勢の変化に伴い、農地の賃借料のめやすになる「標準小作料」を次のとおり定めさせていただきます。
▽田 (単位:10a当り)
1等田(整理地)30,500円
2等田(未整理地)23,000円
▽畑 7,000円

第2回大河津公民館長杯争奪 囲碁・将棋大会

大河津公民館

この大会は初心者から強豪まで、どなたでも気軽に参加でき楽しめる大会です。
▽日時 10月25日(日)
午前8時30分受付
午前9時開始
▽会場 センターおおこうづ生活研修室
▽競技 囲碁の部:一般対象 (高校生含む)
将棋の部:一般対象 (高校生含む)

*お弁当等を用意しますので、1,000円を添えて大会当日会場で申し込みください。参加者全員に参加賞有り。



観光ポスターデザイン募集

役場商工観光課

寺泊町の観光ポスターを作ってみませんか。このデザイン募集はどなたでも応募できます。応募規定等詳しくは、役場、支所の窓口に用意してあるポスターデザイン募集のチラシをご覧ください。(応募票もチラシについています)
▽賞 採用された応募者に賞金10万円と賞状を贈呈。
▽発表 審査(平成11年2月下旬予定)終了後通知。
▽応募締切 平成11年1月末日まで

第14回史跡まつり

今年も戊辰戦争研究者・稲川明雄先生にテレビ徳川慶喜

「町民文化祭」個人作品募集

ふるさと寺泊の文化を創造する「町民文化祭」が開催されます。芸術文化の祭典にあなたの力作を出品しませんか!

- ▽日時 10月31日(土)午後1時~午後7時
11月1日(日)午前9時~午後7時
11月2日(月)午前9時~午後5時
▽会場 文化センター「はまなす」

町民文化祭は、「寺泊町芸術文化協会」のみなさんが中心となって、生け花、盆栽、絵画、水墨画、菊花、書道、短歌俳句、切り絵、囲碁将棋大会、お花・お茶体験教室、切り絵教室など多彩な内容で開催されます。



- ▽個人作品部門 写真、書道、絵画、彫刻、陶芸、その他
▽応募点数 一部門、一人1点
▽応募締切り 作品の名前、大きさ等を10月20日(火)までに寺泊町公民館(文化センター)に、電話か直接窓口でお申し込み下さい。
▽作品の搬入 作品は10月29日(木)午後1時~5時までに各自持参下さい。

が登場する直前、幕末の京都にあつて、日本の夜明けに火を付けた本間精一郎の実像のついて先生の飽きさせない歴史観に耳を傾けてみませんか
▽日時 10月11日午後1時より
▽会場 大町聚楽園特設会場
雨天の場合大町会館
▽行事・詩歌(俳句・短歌) 推薦発表掲示・お話「川路聖謨と実像本間精一郎」
▽懇親会 会費5000円
▽問合わせ、申し込み 大町 鈴木まで
☎0258(75)2149

法人土地基本調査・法人建物調査にご協力を

役場企画開発課

国土庁では11月に、全国の約49万の法人を対象に「法人土地基本調査及び法人建物調査」を行います。皆様のご協力をお願いします。

にお出かけください。相談は無料です。秘密は固く守られます。

- ▽行政相談 行政にかかわる苦情や意見・要望・相談。
▽日時 10月1日(木)
午前9時30分から正午
▽場所 寺泊町役場相談室
▽相談担当者 行政相談委員
▽人権法律合同相談
・いやがらせや人権を無視されて困っている。
・金銭貸借、相続関係、離婚、相続、遺言などの法律問題で悩んでいる。
・土地建物登記の相談をしたい。
・生活にかかわる心配ごとがある。
▽日時 10月22日(木)
午前10時から午後3時
▽場所 文化センター「はまなす」
▽相談担当者 弁護士、法務局、人権擁護委員、土地家屋調査士、民生委員
※分水町福祉会館でも同じ内容の相談会が行われます。10月16日午前10時から午後3時
相談会の予約問合せ先 戸籍住民係(内線731)

「法の日週間」無料相談会

役場町民課

ひとりで悩まずに相談会場

町営住宅入居者募集

役場建設課

- ▽住宅名 金山第一住宅
- ▽場所 大字寺泊字金山
- ▽募集戸数 1戸
- ▽入居可能日 入居決定後
- ▽住宅の構造
 - 木造2階1棟2戸建
 - 1階和室(6帖1室)・ダイニングキッチン・浴室・水洗便所
 - 2階和室(6帖1室、4.5帖1室)
- ▽家賃・敷金
 - 家賃 所得により決定されます。
 - 敷金 家賃の3ヶ月分
- ▽入居者資格
 - ①現に同居し、又は同居しようとする親族があること。
 - ②政令で定められている所得が20万円以下(高齢者・障害者世帯は26万8千円以下)であること。
 - ③現に住宅に困窮していること。
- ▽申込期限 10月12日(月)
- ※申込用紙は、役場又は大河津支所にあります。

誰でも楽しくできる健康体操

寺泊エアロビクスクラブ

- ▽日時 10月21日(木) 午後7時30分
- ▽会場 文化センター
- ▽服装 「はまなす」大ホール きやすい服装・運動靴
- ▽問い合わせ 磯町水戸恵子 ☎0258(75)2314
- 参加される方は、当日文化センターにお集まりください。

長岡栃尾三古寺泊老人ホーム職員採用試験

寺泊老人ホーム

- ▽職種・採用予定人員 ・寮母(父) 1名
- ▽受験資格 昭和34年4月2日から昭和55年4月1までに生まれた者で、介護福祉士の資格を有する者又は取得見込みの者。
- ▽受付期間 10月5日～10月16日
- ▽受験日及び場所 ・10月29日

文化祭バザーに協力を

役場町民課

三島郡精神障害者家族会連絡協議会(寺泊町・和島村・与板町・三島町の家族会で構成)は、毎年、与板町文化祭・悠久荘文化祭の用品などのバザーに参加して、その収益金を家族会の活動資金に充てていますが、バザー用品が集まらなくて困っていますので、ご家庭にある不用品・古着等がありましたらご連絡ください。ご家庭にお伺いいたします。

- ▽締切り 10月26日
- ▽文化祭日程
 - ・与板町文化祭 11月2・3日
 - 場所 与板町勤労青少年ホーム・与板町体育館
 - ・悠久荘文化祭 11月12日
 - 場所 長岡市 悠久荘

県央ホームページ コンテスト開催

県央広域市町村協議会

- 県央広域市町村協議会(三糸市・燕市・加茂市・吉田町・分水町・寺泊町・田上町・栄町・弥彦村・岩室村・下田村で構成)では、「マルチメディアフェスティバル98イン県央」の一環として、ホームページコンテストを開催します。優秀作品には、モバイルツールを始めとした豪華賞品を用意していますので応募ください。
- ▽応募資格 県央在住者及び出身者。団体部門については、その施設の所在地が県央地域であること。
- ▽募集期間 10月1日～10月31日
- ▽部門
 - 個人部門：学生の部(高校生以下)・一般の部(高校生以上)
 - 団体の部：学校・一般企業の部
- ▽応募方法 役場企画開発課へ付けの応募用紙又はEメールで

「21世紀にいがた」のラフスケッチ募集

新潟県企画調整部企画課 長期計画班



新潟県では、21世紀初頭に向けた本県の発展方策と、その実現のための基本方策を明らかにする「新しい県の長期計画」の策定を進めています。その策定作業の一環として、県民総参画による計画づくりを進めるため、幅広く県民の皆様から「新しい県の長期計画」への意見を募集します。

- ▽応募方法
 - ①郵送による応募
 - ②FAXによる応募
 - ③電子メールによる応募

寺泊老人ホーム

採用予定年月日

- 平成11年4月1日
- ▽問い合わせ 寺泊老人ホーム ☎0258(75)2038

理容店・美容店・クリーニング店はSマーク登録店で!

新潟県環境衛生 営業指導センター

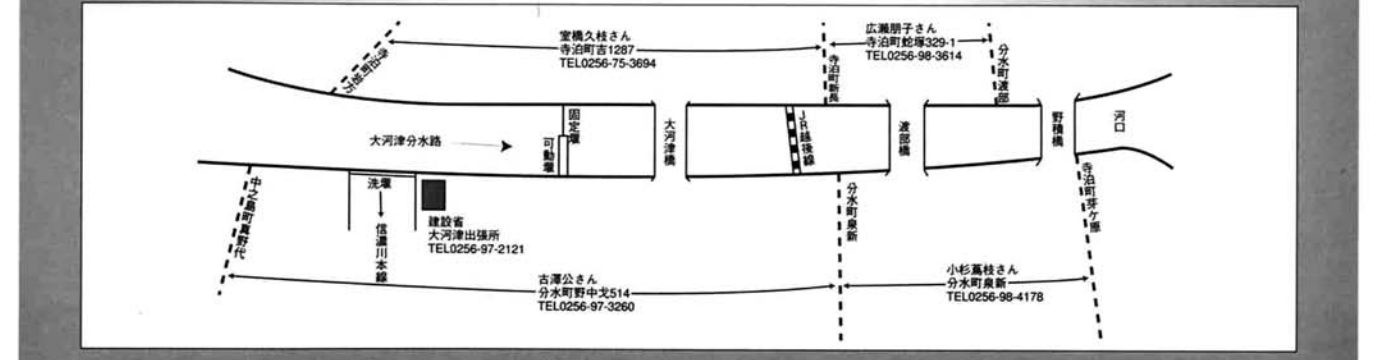
厚生大臣認可のSマーク登録店は、次の事項について正しく表示している信頼できるお店です。



- ①事故が発生した場合の賠償保険
- ②施設や設備の内容
- ③仕事やサービスの内容
- ▽問い合わせ 新潟県環境衛生営業指導センター ☎025(283)5900

平成10年度河川愛護モニター決定

平成10年度河川愛護モニターに次の4名の方々が委嘱され、来年の6月まで活動していただくことになりました。河川愛護モニター制度は、河川の整備・利用・環境等に関して地域の要望を把握し、地域との連帯をさらに進め、我々の生活にとって大切な河川を守る気持ちを啓発する目的で創設されました。お気付きの点がありましたら、河川愛護モニター又は大河津出張所にご連絡ください。信濃川工事事務所大河津出張所 ☎0256(97)2121



社会保険移動相談所開設

長岡社会保険事務所

社会保険に関する相談や年金請求の手続きなど、気軽にご相談ください。保健婦による健康相談も行います。

町税は納期内に納めましょう!

■平成10年度10月納期一覧表

種別	期別	納期
町県民税	3	10月16日～11月2日
国民健康保険税	4	

口座振替日は10月28日ですので口座の残高をご確認ください。

ちょっと待って!

だいじょうぶですか? その食べ物・飲み物

和歌山市の薬物中毒事件を初めとし、身近な食品や飲料に有毒薬品が混入される事件が全国的に発生しています。これは大変卑劣な犯罪です。あなたが事件に巻き込まれないためにも不審な物、拾った物などを安易に口にしないように注意しましょう。お子さんには特によくお話ししてあげてください。

□問い合わせ 新潟県福祉保健部医薬国保課 ☎025(285)5511 (内線2556～2559)

県立自然科学館

**プラネタリウム秋番組
「びよんちゃん3号土星への旅」**

- ▽内容 「あゆみ」と、いとこの「りょう」が宇宙ウサギの「びよんちゃん」と一緒にロケットで土星やその衛星を探索するというお話。秋の星座や神話もたくさん紹介するよ。
- ▽観覧料 入館料を含めて大人710円、小・中学生410円、幼児は無料。要観覧券
- ▽定員 210名（小学生以下は保護者同伴のこと）
- ▽各種教室

期間	教室名	期間	教室名
10/10	科学講座	10/17	科学講座
10/10 ~13	発明工夫・模型展覧会	10/18	・ブナ林観察会 ・リモコンの秘密
10/11	北信越ロボット競技大会兼日韓親善ロボット大会	10/24	科学講座
		10/25	パソコン教室

▽問い合わせ
☎ 950-0941 新潟市女池2010-15 ☎025 (283) 3331
▽10月の休館日 5日/12日/19日/26日

新潟県立自然科学館

**国の教育ローン
(国民金融公庫)**

高校や大学、専修学校、各種学校などの入学・在学の保護者は、国民金融公庫の「国の教育ローン」を利用することができます。

「国の教育ローン」は低利のうえ手続も簡単なことから、これまでに全国で234万人もの方々に利用されてきた制度です。

- ▽融資限度額 200万円
- ▽金利 年2.5% (平成10年9月1日現在)
公庫史上最低金利 (固定金利)
- ▽融資機関 8年以内 (交通遺児家庭及び母子家庭の方は1年の延長が可能です)
据置期間は在学期間内。
- ▽返済方法 元利均等毎月払い (ボーナス併用払可)

※詳しくは、国民金融公庫長岡支店へ問合せください。

☎0258 (36) 4360



マルチメディアセミナー
長岡地域マルチメディア
フェスティバル実行委員会

女優というまい子さんを招いて、インターネットやホームページなどマルチメディアについての講演会が開催されます。

- ▽期日 10月24日
 - ▽会場 中之島町 町民文化センター
 - ▽定員 500名
 - ▽申込み
- ハガキに住所・氏名・電話番号を記入の上、10月16日必着で申込み。
長岡市幸町2-1-1
長岡市役所幸町分室2F
〒940-0084
長岡地域広域行政組合マルチメディアセミナー係まで
☎0258(37)6067

**笑顔がいっぱい!!
フェスティバル白岩'98**

楽しいこと、おいしいものがいっぱい!
数々のゲーム・模擬店・作品展示即売会で皆様のおいでをお待ちしています。

期日 平成10年10月10日(土)
場所 コロニーにいがた白岩の里 作業棟(治療訓練棟)
時間 模擬店 9:30~12:30
保護者会バザー 11:30~12:30
作品展示 9:30~15:00
・車でお越しの場合は、作業棟前駐車場をご利用ください。

引き揚げ者の皆様へ

新潟税関支署統括監視官部門
税関では、終戦後の混乱期に戦地から引き揚げてきた方々が、当時国内に持ち込むことができなくて税関などに預けた通貨や証券などをお返ししています。
手続きは本人だけでなく、家族の方々も問い合わせることができまますので、気軽にご相談ください。
☎025(244)9314

**毎月第2月曜日は
「仕事と健康を考える日」**

(財) 労災年金福祉協会
新潟労災年金相談室
「過労死」等の相談がありましたら気軽にお電話を！
▽日時 毎月第2月曜日
10時~16時
☎0120-603114

新潟県最低賃金の改正

長岡労働基準監督署
9月30日から新潟県最低賃金の金額が次の額に改正されました。この金額は、県内すべての事業場で働くすべての労働者に適用されます。
①時間額 626円
②日額 5,004円
☎0258(33)8711

**10月は労働保険
適用促進月間**

長岡労働基準監督署
労働保険とは?
(雇用保険+労災保険)
労働保険は、労働者を1人

でも雇用している事業主は必ず加入しなければなりません。

労働者が失業した場合に、労働者の生活の安定を図るとともに、再就職を促進するため失業給付を行うものです。
労働者が業務上又は通勤によつて負傷・病气・死亡などされた場合に保険給付を行うものです。
ハローワーク長岡
☎0258(32)1181
長岡労働基準監督署
☎0258(33)8711

暮らしなんでも相談

(財)新潟県勤労者福祉厚生財団暮らしなんでも相談室
税金、相続、教育、健康や園芸など日常の暮らし全般の悩み・トラブルについて、専門家が手紙で相談にお答えします。
▽相談方法 相談内容と返信用封筒を同封して郵送。
新潟市寄居町332-38
新潟県労働金庫本店内
☎025(228)3411

大規模な土地取引を行ったら2週間以内に届出を

1 土地取引を行ったら...
大規模な土地について売買等の取引をした場合は、土地の権利取得者(売買の場合は買主)は土地の利用目的、取引価格等を契約締結後2週間以内に役場企画開発課を通じて県知事に届け出る必要があります。
◎届出の必要な土地売買等の面積要件 寺泊町全域10,000㎡以上
2 届出を行うと...
県知事は、適正かつ合理的な土地利用を図るため、届出のあった土地の利用目的に関し必要な助言・勧告等を行う場合があります。
3 届出をしなかったら...
届出をしなかったり虚偽の届出をした場合は、国土利用計画法違反となり、6ヶ月以下の懲役又は100万円以下の罰金に処せられる場合があります。